

SurveyLang

Europsko istraživanje jezičnih kompetencija

Europska komisija je 2005. godine definirala Europske pokazatelje jezičnih kompetencija i predložila detaljan strateški pristup za izradu Europskog istraživanja jezičnih kompetencija (ESLC - European Survey on Language Competences). Cilj istraživanja je pružiti zemljama članicama usporedive podatke o kompetencijama u stranim jezicima i spoznajama o dobrim primjerima iz prakse, kao i o napretku koji je učinjen na putu ka cilju usavršavanja učenja stranih jezika.

Ugovor za provedbu ovog istraživanja dodijeljen je konzorciju SurveyLang.

Što obuhvaća istraživanje?

Istraživanjem će se ispitivati dva strana jezika koja se najčešće poučavaju u svakoj zemlji (engleski, francuski, njemački, talijanski i španjolski) na reprezentativnom uzorku učenika koji pohađaju prvu godinu srednjeg obrazovanja.

Istraživanjem će se ispitivati vještine slušanja, čitanja i pisanja koje posjeduju učenici. Birati će se uzorak od najmanje 1 500 učenika po jeziku i zemlji. Škole će biti sustavno uzorkovane kako bi u svakoj zemlji predstavljale cjelokupnu učeničku populaciju prve godine srednjeg obrazovanja.

Rezultati testova referirat će se na Zajednički europski referentni okvir za jezike (ZEROJ). U novijim radovima i istraživanjima, članovi SurveyLanga koji testiraju jezike najviše su se usredotočili na povezivanje sa ZEROJ-om. Istraživanje će se dopuniti međunarodnim standardima za istraživanje obrazovanja, usporedivima s projektima PISA, PIRLS i TIMSS.

Cjelokupno probno ispitivanje održat će se u prvoj polovici 2010. godine, dok se provedba glavnog istraživanja planira u 2011. godini. Završno izvješće podnijet će se Europskoj komisiji 2012. godine.

Rezultati istraživanja pružiti će neovisno utvrđene podatke o znanju stranih jezika. Podatci iz oba jezika i svih zemalja biti će međusobno usporedivi.

Paneuropski kontekst istraživanja omogućiti će ispitivanje čimbenika koji utječu na učenje jezika i pružiti informacije za oblikovanje jezičnih smjernica u čitavoj Europi.

Što je SurveyLang?

SurveyLang je međunarodni konzorcij koji se sastoji od osam organizacija (Centre international d'études pédagogiques (CIEP), Gallup, Goethe-Institut, Instituto Cervantes, National Institute for Educational Measurement (Cito), University of Cambridge ESOL Examinations, Universidad de Salamanca i Università per Stranieri di Perugia) od kojih je svaka predvodnica na svom području. Konzorcij okuplja znanje i iskustvo iz ocjenjivanja jezika, izrade testova, odabira uzorka i prikupljanja podataka kao i iz mjerenja u području obrazovanja, kognitivne psihologije, izrade istraživanja, psihometrije i analize podataka. Rad članova konzorcija koordinira Sveučilište Cambridge ESOL Examinations.

U istraživanju se primjenjuju napredni sustavi uzorkovanja i analize kako bi se osiguralo da podatci dobiveni istraživanjem donositeljima odluka istodobno budu relevantni i korisni.